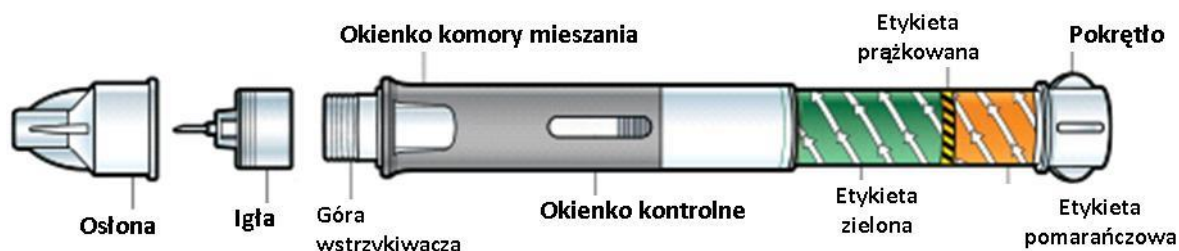


INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

Należy uważnie przeczytać instrukcję przed zastosowaniem leku

Bydureon 2 mg, proszek i rozpuszczalnik do sporządzania zawiesiny do wstrzykiwań o przedłużonym uwalnianiu

Jak należy używać lek Bydureon, fabrycznie napełniony wstrzykiwacz (pen)



Przed użyciem wstrzykiwacza (pena), zalecane jest przeszkolenie pacjenta w zakresie prawidłowego posługiwania się nim przez lekarza lub pielęgniarkę diabetologiczną.

Stosowanie tego leku nie jest zalecane u osób niewidomych lub niedowidzących, jeżeli nie jest dostępna przeszkolona osoba, która może pomóc w wykonaniu wstrzyknięcia.

Krok 1.: Przygotowanie wstrzykiwacza (pena)

A. Należy odczekać do ogrzania się wstrzykiwacza i jego zawartości.

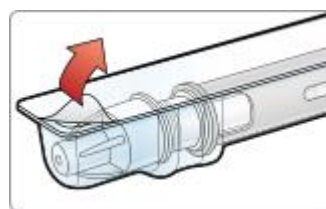
Wyjąć jeden pen z lodówki i pozostawić w temperaturze pokojowej do ogrzania przez co najmniej 15 minut. **NIE UŻYWAĆ** wstrzykiwacza po upływie jego terminu ważności.



W czasie ogrzewania się pena umyć ręce.

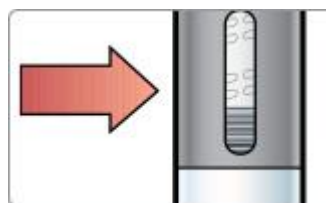
B. Otworzyć tackę z penem,

pociągając narożnik odklejanego zamknięcia. Następnie wyjąć pen i igłę z opakowania. **NIE UŻYWAĆ** wstrzykiwacza lub igły, jeżeli którejkolwiek części brakuje lub jest uszkodzona.



C. Skontrolować wygląd płynu

w okienku kontrolnym. Płyn powinien być klarowny i wolny od cząstek. Obecność pęcherzyków powietrza w płynie jest rzeczą normalną.



D. Oderwać papierową zaślepkę

z osłony igły.



E. Przymocować igłę do wstrzykiwacza

przez wciśnięcie i ciasne nakręcenie na górną część pena. **NIE ZDEJMOWAĆ** jeszcze osłony igły.

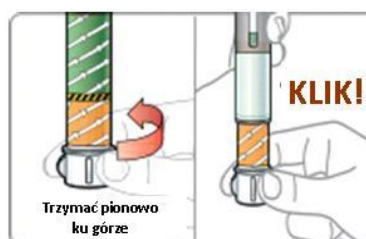


NIE PRZECHODZIĆ DO NASTĘPNEJ CZYNNOŚCI, jeżeli igła nie jest przymocowana.

Krok 2.: Wymieszać dawkę leku

A. Połączyć składniki leku.

Trzymając pen prosto ku górze, **powoli** przekręcić pokrętło. **ZATRZYMAĆ** obrót w momencie usłyszenia kliknięcia i zniknięcia zielonej etykiety w korpusie wstrzykiwacza.



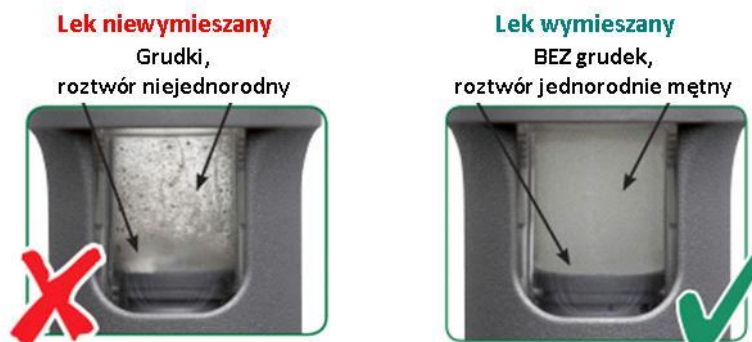
B. Energicznie uderzać penem w celu wymieszania zawartości.

- Trzymać pen jedną ręką za dolny koniec z pomarańczową etykietą i **uderzać nim mocno o wewnętrzną powierzchnię drugiej dłoni.**
- **BEZ PRZEKRĘCANIA** pokrętła, **OBRACAĆ** pen w dłoni co kilka uderzeń.
- Mocno uderzać fabrycznie napełnionym penem aż do uzyskania jednolicie mętnej zawiesiny bez grudek.
- Może być konieczne wykonanie 80 lub więcej uderzeń.



C. Skontrolować zawiesinę.

Trzymając wstrzykiwacz pod światło, spojrzeć z obu stron przez okienka komory mieszania. Roztwór powinien być **BEZ GRUDEK** i jednolicie mętny.



Warunkiem przyjęcia pełnej dawki leku jest jego właściwe wymieszanie.

Jeżeli lek nie jest dobrze wymieszany, należy uderzać penem dłużej i bardziej energicznie.

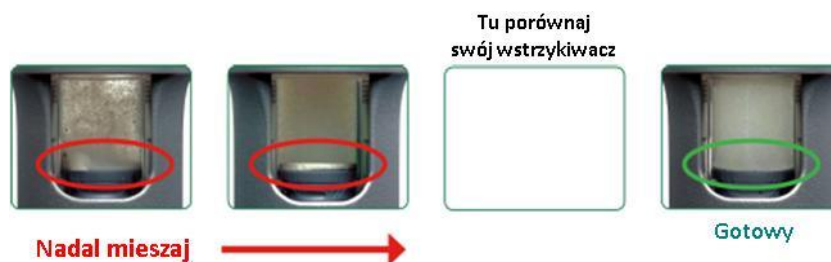


NIE PRZECHODZIĆ DO NASTĘPNEJ CZYNNOŚCI, jeżeli lek nie jest dobrze wymieszany.

Warunkiem przyjęcia pełnej dawki leku jest jego właściwe wymieszanie. Jeżeli lek nie jest dobrze wymieszany, należy uderzać penem dłużej i bardziej energicznie. Obecność pęcherzyków powietrza w płynie jest rzeczą normalną i nie spowodują one żadnej szkody.

D. Porównać obie strony komory mieszania ze zdjęciami poniżej

trzymając pen przed kartką w pustym okienku poniżej. Należy zwrócić uwagę na **powierzchnię na dole**. Jeżeli **nie są widoczne grudki**, lek jest gotowy do wstrzyknięcia.



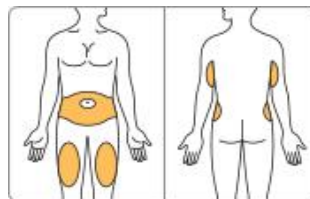
Krok 3.: Wstrzyknięcie dawki

WAŻNE! Po dokładnym wymieszaniu leku wstrzyknięcie leku musi zostać wykonane **niezwłocznie**. Nie jest dozwolone zostawienie leku do podania później.

A. Wybrać miejsce iniekcji,

w brzuch, udo lub tylną część ramienia. W każdym tygodniu można podawać lek w tej samej okolicy/części ciała, lecz za każdym razem należy wybierać inne miejsce

wstrzyknięcia. **Delikatnie oczyścić miejsce podania** mydłem i wodą lub wacikiem nasączonym alkoholem.



B. Przekręcić pokrętko, aby zwolnić przycisk do iniekcji.

Trzymając **pen pionowo ku górze**, przekręcić pokrętko do zniknięcia pomarańczowej etykiety i zwolnienia przycisku do iniekcji. **NIE NACISKAĆ** jeszcze przycisku do wstrzyknięcia.



C. Zdjąć osłonę igły

przez pociągnięcie jej prostym ruchem. **NIE PRZEKRĘCAĆ OSŁONY.** Możliwe, że na igle lub na wewnętrznej powierzchni osłony będzie kilka kropel płynu.



D. Wstrzyknąć lek.

Wbić igłę w skórę. Kciukiem wcisnąć przycisk do iniekcji aż do kliknięcia. **Przytrzymać przez 10 sekund**, aby na pewno podana została pełna dawka.



E. Prawidłowo pozbyć się wstrzykiwacza,

wyrzucając go razem z igłą przyłączoną, do pojemnika odpornego na przebicie. **NIE WOLNO** próbować ponownie zakładać osłonę lub ponownie używać igły.



Często zadawane pytania i odpowiedzi na nie

1. Po czym poznam, że lek jest prawidłowo wymieszany?

Lek jest prawidłowo wymieszany, gdy płyn ma jednolicie mętny wygląd z obu stron komory mieszania. W płynie nie powinno być jakiegokolwiek grudek. Pomocne w ocenie może być ustawienie wstrzykiwacza pod światło, by płyn w komorze był lepiej widoczny. Jeżeli w płynie widoczne są jakiegokolwiek wielkości grudki, należy nadal energicznie uderzać penem w drugą dłoń aż do wymieszania jego zawartości.

2. Mam kłopot z wymieszaniem mojej dawki leku. Co mam zrobić?

Należy pamiętać, aby przed przygotowaniem dawki do podania pozostawić wstrzykiwacz (pen) poza lodówką na co najmniej 15 minut. Dzięki temu zawartość wstrzykiwacza ogrzeje się do temperatury pokojowej. Wymieszanie leku jest łatwiejsze, gdy ma on temperaturę pokojową.

Należy koniecznie trzymać wstrzykiwacz za jego dolny koniec z pokrętłem i pomarańczową etykietą. Ułatwia to mocny chwyt i bardziej energiczne uderzenie penem o drugą dłoń.

Pomocne może być również uderzenie obiema stronami komory mieszania o drugą dłoń. Jeżeli będą widoczne jakiegokolwiek grudki, należy kontynuować uderzanie.

3. Po wymieszaniu leku ile mam czasu do przyjęcia leku?

Konieczne jest przyjęcie leku natychmiast po jego wymieszaniu. Jeżeli dawka nie zostanie podana od razu, we wstrzykiwaczu (penie) mogą utworzyć się małe grudki leku i jest możliwe, że nie zostanie przyjęta pełna dawka leku.

4. Jestem gotowy/gotowa na wstrzyknięcie dawki. Co mam zrobić, jeżeli we wstrzykiwaczu widzę pęcherzyki powietrza?

Obecność pęcherzyków powietrza w penie jest rzeczą normalną. Ten lek jest wstrzykiwany w skórę (takie wstrzyknięcie nazywamy podaniem podskórnym). Przy podaniu tą drogą pęcherzyki powietrza nie spowodują u pacjenta żadnych niekorzystnych efektów ani nie będą miały wpływu na wielkość podanej dawki leku.

5. Co mam zrobić, jeżeli nie mogę całkiem wcisnąć przycisku do iniekcji podczas próby wstrzyknięcia dawki leku?

Należy sprawdzić, czy igła wstrzykiwacza (pena) została całkowicie nakręcona. Należy również upewnić się, czy pokrętło zostało przekręcone do końcowej pozycji, w której pomarańczowa etykieta znika, a przycisk do wstrzyknięcia ulega zwolnieniu.

Jeżeli wciśnięcie przycisku nadal nie jest możliwe, może to oznaczać, że igła uległa zapchaniu. Wycofać igłę ze skóry i wymienić ją na igłę zapasową dostarczoną w opakowaniu leku. Sprawdzić ponownie instrukcję przyłączenia igły do wstrzykiwacza. Następnie wybrać inne miejsce wstrzyknięcia i przyjąć zastrzyk do końca.

Jeżeli pełne wciśnięcie przycisku nadal nie jest możliwe, wycofać igłę ze skóry. Wyrzucić pen z przyłączoną igłą do pojemnika odpornego na przebicie.

6. Po czym poznam, że wstrzyknąłem/wstrzyknęłam sobie pełną dawkę leku?

Aby mieć pewność, że przyjęło się pełną dawkę leku, należy wcisnąć przycisk do wstrzyknięcia aż do kliknięcia. Po kliknięciu należy pozostawić igłę w skórze przez 10 sekund. Jest to czas wystarczający na przedostanie się całej dawki leku z pena pod skórę.

7. W jaki sposób mam pozbyć się pena po leku Bydureon?

Konieczne jest posiadanie pojemnika odpornego na przebicie, który jest wystarczająco duży, aby pomieścił cały wstrzykiwacz z przyłączoną igłą. Pojemnik musi być z pokrywką. Można wykorzystać do tego celu pojemnik na niebezpieczne odpady medyczne, innego rodzaju

pojemnik plastikowy lub pojemnik metalowy. Pojemnik nie jest dostarczany w opakowaniu leku.

W celu uzyskania informacji o właściwym sposobie pozbycia się pojemnika ze użytymi wstrzykiwaczami i igłami należy skonsultować się ze swoim farmaceutą. Nie należy wyrzucać pojemnika do zwykłych śmieci domowych.